

# Statistiques en bref

## TRANSPORTS

13/2006

Auteur

Luis A. DE LA FUENTE  
LAYOS

## Contenu

Données essentielles .....1

Transport par voies navigables  
intérieures dans l'UE: évolution  
générale par type de transport ..... 2

Transports par voies navigables  
intérieures selon les marchandises. 3

Les voies navigables intérieures  
par type de bateau ..... 5

Transport de marchandises par  
voies navigables intérieures dans  
les pays candidats ..... 6



Fin de rédaction: 13.12.2006

Données extraites le: 30.09.2006

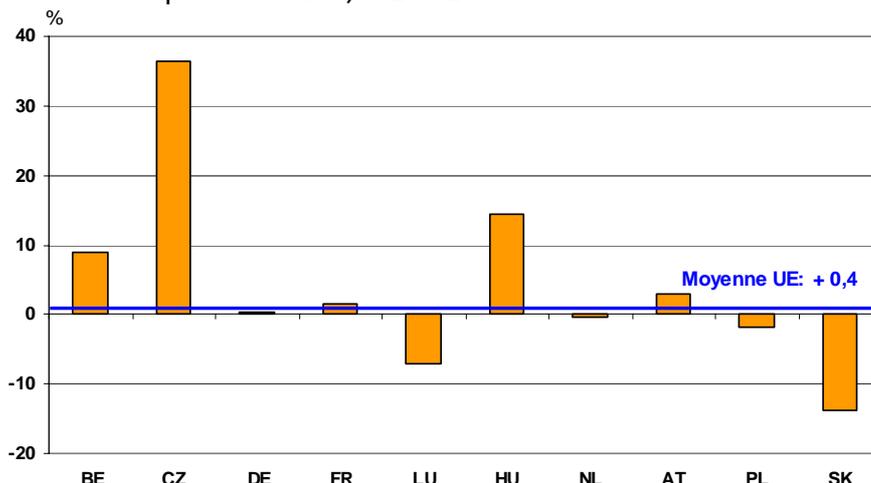
ISSN 1562-1316

Numéro de catalogue: KS-NZ-06-013-FR-N

© Communautés européennes, 2006

# Transport de marchandises par voies navigables intérieures en Europe en 2005

Graphique 1 : Taux de croissance du transport de marchandises par voies navigables intérieures dans les différents États membres (sur la base de volumes exprimés en tonnes) en 2004-2005



## Données essentielles

En 2005, le volume total de ce mode de transport dans l'Union européenne s'est établi à environ 465 millions de tonnes (sur la base des chargements de transport national et international). Le transport national et international représentant respectivement 47 et 53% du total.

L'Allemagne, les Pays-Bas et la Belgique sont les trois principaux contributeurs à cette activité. En 2005, ils représentaient 87 % des biens transportés en Europe (sur la base des chargements du transport national et international). Toutefois, en termes de croissance annuelle (2004-2005), la République tchèque (36 %) et la Hongrie (15 %) ont enregistré les chiffres les plus élevés. La moyenne européenne était d'environ 0,4 %.

En Pologne, le transport national (exprimé en tonnes transportées) était prédominant. Dans les autres États membres, c'est le transport international (chargements et déchargements) qui a été le principal type de transport, à l'exception du Luxembourg où le transport en transit est arrivé largement en tête.

Au niveau national, ce sont les minéraux bruts et manufacturés ainsi que les matériaux de construction qui représentent presque la moitié des marchandises transportées par voies navigables intérieures. Les automoteurs ont transporté 78 % des marchandises.

Pour ce qui est des pays candidats, les voies navigables intérieures sont essentiellement utilisées pour le transport national de marchandises en Roumanie, alors que la Bulgarie affiche des chiffres plus élevés pour le transport international.

## Transport par voies navigables intérieures dans l'UE: évolution générale par type de transport

Le tableau 1 fournit des données sur l'évolution des quantités de marchandises transportées depuis 2002. La comparaison des données de 2004 et 2005 fait apparaître une augmentation globale d'environ 0,4 % pour les marchandises transportées au niveau de l'UE. En 2005, le volume total des marchandises transportées par voies navigables intérieures s'est établi à 465,3 millions de tonnes dans l'UE, soit environ 128,5 millions de tonnes-km.

Les chiffres observés pour l'Allemagne et les Pays-Bas traduisent le rôle clé de l'axe rhénan pour le transport par voies navigables intérieures. Ces deux pays totalisent 68 % des marchandises ainsi transportées en Europe. Une fraction de 20 % est attribuable à la

Belgique et une autre de 8 % à la France. L'Autriche ne représente que 1 % des marchandises transportées par voies navigables intérieures, alors que les 3 % restants correspondent aux nouveaux États membres.

Dans les deux pays qui transportent les volumes les plus importants de marchandises par voies navigables intérieures (Allemagne et Pays-Bas), les quantités de marchandises (en tonnes) transportées sont similaires en 2002 et en 2005, même si elles enregistrent une croissance depuis 2003.

En 2005, la République tchèque a enregistré une hausse de 36 % du volume de marchandises transportées par rapport à 2004. En revanche, la Slovaquie a connu une baisse de l'ordre de 14 %.

Tableau 1: Évolution générale du transport total de marchandises par État membre

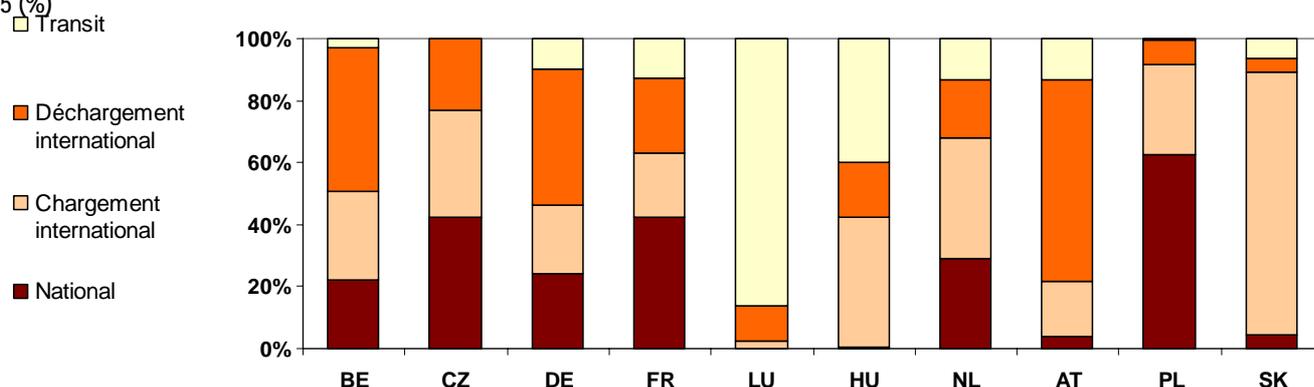
	BE	CZ	DE	FR	LU	HU	NL	AT	PL	SK	EU <sup>1</sup>
	en milliers de tonnes										
2002	134 463	1 569	231 746	67 092	11 285	7 093	311 507	12 316	:	3 293	459 110
2003	137 145	1 184	219 999	63 670	9 704	6 137	293 390	10 737	:	2 624	436 149
2004	147 151	1 179	235 861	67 312	11 180	7 356	319 219	9 072	7 297	2 725	463 409
2005	160 397	1 610	236 765	68 347	10 377	8 413	317 639	9 336	7 166	2 350	465 267
Taux de croissance (%) 2002-2005	19.3	2.6	2.2	1.9	-8.0	18.6	2.0	-24.2	:	-28.6	1.3
	en millions de tonne-km										
2002	8 073	62	64 166	8 269	370	1 668	40 804	2 846	:	98	126 355
2003	8 230	49	58 154	8 024	316	1 517	39 031	2 276	:	94	117 692
2004	8 392	48	63 667	8 416	370	1 904	43 092	1 747	370	91	128 096
2005	8 566	63	64 096	8 905	342	2 110	42 225	1 753	327	88	128 475
Taux de croissance (%) 2002-2005	6.1	2.1	-0.1	7.7	-7.5	26.5	3.5	-38.4	:	-10.0	1.7

<sup>1</sup> Afin d'éviter les doubles décomptes, le total (en milliers de tonnes) a été calculé de manière à correspondre à la somme du transport national et international.

Trois types de transport peuvent être étudiés lorsque l'on examine le transport de marchandises par voies navigables intérieures: le transport national, le transport international et le transport en transit. Au niveau européen, si l'on considère le transport en transit comme un mode de transport international, le transport national et le transport international représentent respectivement 47 % et 53 % de l'ensemble du

transport par voies navigables intérieures (basé sur les chargements transportés au niveau national et international). Toutefois, la situation est différente au niveau national. Le graphique 2 fait apparaître qu'aucune marchandise n'est ainsi transportée au niveau national au Luxembourg. La Hongrie, l'Autriche et la Slovaquie affichent elles aussi des parts très faibles de transport intérieur.

Graphique 2: Ventilation de l'ensemble du transport de marchandises par type de transport (sur la base de volumes en tonnes), 2005 (%)



En revanche, la Pologne, la République tchèque, la France, les Pays-Bas, l'Allemagne et la Belgique enregistrent des parts de transport intérieur considérables par rapport au total du transport de marchandises par voies navigables intérieures (respectivement 62 %, 43 %, 42 %, 29 %, 24 % et 22 % en 2005).

Le Luxembourg a enregistré la plus forte proportion de transport en transit (86 % du transport par voies navigables intérieures).

Dans le transport international, l'Autriche a enregistré la plus forte proportion de déchargements (65 %), tandis que la Slovaquie a déclaré la plus forte proportion de chargements (85 %).

Tableau 2: Transport intra-UE de biens déclaré en 2005 (1000 tonnes)

Pays de chargement \ Pays de déchargement	Pays de déchargement										TOTAL
	BE	CZ	DE	FR	LU	HU	NL	AT	PL	SK	
BE		5	12 721	4 814	197	15	26 813	3	6	7	44 581
CZ	9		525	:	:	:	21	:	:	:	555
DE	14 850	349		2 160	329	288	30 856	1 047	364	17	50 260
FR	4 446	:	4 731		90	:	6 251	0	0	:	15 518
LU	42	:	142	2		:	78	:	:	:	264
HU	8	:	657	1	9		526	822	:	:	2 023
NL	38 934	18	74 445	4 767	433	374		882	9	44	119 906
AT	88	:	550	16	:	442	130		:	176	1 402
PL	13	:	2 032	:	:	:	40	:		:	2 085
SK	4	:	378	:	:	15	114	1 301	:		1 812
TOTAL	58 394	372	96 181	11 760	1 058	1 134	64 829	4 055	379	244	238 406

Pour ce qui est du transport international de marchandises, il convient de s'intéresser aux principaux pays échangeant des marchandises. La quantité de biens échangés entre pays est notamment influencée par des aspects économiques, mais également par la structure du réseau transeuropéen.

Le tableau 2 est une matrice et présente la quantité de biens échangés en 2005 entre les dix États membres. Le pays déclarant est toujours le pays de chargement.

Il en ressort que 83 % du transport international par voies navigables intérieures passent par les Pays-Bas, l'Allemagne et la Belgique.

Les Pays-Bas sont le pays européen qui arrive largement en tête en ce qui concerne les exportations de marchandises par voies navigables intérieures (119,9 millions de tonnes). Les Pays-Bas échangent 113 millions de tonnes de marchandises avec l'Allemagne et la Belgique, soit 95 % du total de ces transports internationaux.

En matière d'exportations, l'Allemagne est une destination importante pour l'ensemble des États membres (environ 96 millions de tonnes de marchandises): sa part s'établit à 78 % pour les Pays-Bas, 13 % pour la Belgique et 5 % pour la France. L'Allemagne arrive largement en tête des pays qui importent le plus de marchandises.

## Transports par voies navigables intérieures selon les marchandises

Les tableaux 3, 4 et 5 analysent les groupes de marchandises transportées dans chaque État membre en ce qui concerne le transport national, international et en transit.

Le tableau 3 montre qu'au niveau national, les minéraux bruts ou manufacturés et les matériaux de construction (chapitre 6 de la nomenclature NST/R) représentent plus de 40 % des marchandises transportées. 21 % sont des produits pétroliers (chapitre 3 de la NST/R). La ventilation par type de marchandises transportées reste similaire au fil des ans.

Au niveau international (cf. tableau 4), les produits les plus transportés sont les minéraux bruts et manufacturés et les matériaux de construction (chapitre 6 de la NST/R). Leur part s'établit à 18 % de l'ensemble

des marchandises transportées. Les produits pétroliers (chapitre 3 de la NST/R) et les minerais et déchets pour la métallurgie (chapitre 4 de la NST/R) représentent, chacun, 15 %. Comme pour le transport national, les proportions globales n'ont pas changé au cours des dernières années.

Les tableaux 3, 4 et 5 font apparaître en outre des différences entre les États membres: au niveau national, l'Autriche se distingue des autres pays européens par la prépondérance du transport des produits pétroliers (chapitre 3 de la NST/R) et des minéraux bruts et manufacturés et matériaux de construction (chapitre 6 de la NST/R). Ces biens représentent 70 % du total des marchandises transportées.

Dans le cas de la République tchèque, les minéraux bruts et manufacturés et les matériaux de construction (chapitre 6 de la NST/R) représentaient 94 % du total. La ventilation par groupe de produits a été similaire en Belgique et en Allemagne et aussi davantage répartie. Environ 30 % de l'ensemble des marchandises

transportées se composent encore de minéraux bruts et manufacturés et matériaux de construction (chapitre 6 de la NST/R). En France et aux Pays-Bas, le transport de ces marchandises est prépondérant, puisqu'il représente environ 59 % (France) et 45 % (Pays-Bas) du total.

Tableau 3: Transport national de marchandises (en 1000 tonnes) par chapitre NST/R déclaré en 2005

National	Chapitres de la NST/R										TOTAL	TOTAL (%)
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
BE	520	1 013	4 242	7 453	1 504	1 282	11 678	1 649	2 218	3 851	35 409	16.2
CZ	21	0	0	0	1	0	643	14	0	6	685	0.3
DE	2 554	3 441	7 571	14 770	3 115	1 505	15 657	1 044	5 262	1 744	56 662	25.9
FR	2 981	461	1 809	3 274	161	246	17 066	84	1 035	1 819	28 936	13.2
LU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HU	1	0	0	29	0	0	12	0	0	12	54	0.0
NL	1 298	6 817	2 732	19 407	1 619	1 064	41 433	1 271	5 512	10 854	92 007	42.1
AT	9	2	0	137	1	85	111	11	0	1	356	0.2
PL	5	5	682	62	261	71	3 004	52	276	48	4 466	2.0
SK	9	0	0	0	0	0	94	0	0	0	103	0.0
<b>TOTAL</b>	<b>7 398</b>	<b>11 740</b>	<b>17 036</b>	<b>45 131</b>	<b>6 661</b>	<b>4 253</b>	<b>89 698</b>	<b>4 125</b>	<b>14 302</b>	<b>18 334</b>	<b>218 679</b>	
<b>TOTAL (%)</b>	<b>3.4</b>	<b>5.4</b>	<b>7.8</b>	<b>20.6</b>	<b>3.0</b>	<b>1.9</b>	<b>41.0</b>	<b>1.9</b>	<b>6.5</b>	<b>8.4</b>		<b>100</b>

Tableau 4: Transport international de marchandises (en 1000 tonnes) par chapitre NST/R déclaré en 2005

International		Chapitres de la NST/R										TOTAL	TOTAL (%)
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
BE	Total	3 252	4 411	8 988	20 823	7 775	7 355	28 173	3 688	12 256	23 777	120 498	23.6
	Chargement	735	1 287	4 064	8 242	1 404	2 931	8 702	1 528	6 181	10 586	45 660	8.9
	Déchargement	2 516	3 123	4 924	12 581	6 371	4 424	19 471	2 161	6 076	13 191	74 839	14.6
CZ	Total	305	353	10	0	13	17	65	90	44	26	924	0.2
	Chargement	293	113	10	0	2	17	5	82	6	24	551	0.1
	Déchargement	13	240	0	0	11	0	60	8	38	2	372	0.1
DE	Total	5 375	10 224	22 201	19 652	30 968	10 091	25 842	4 508	14 208	13 472	156 542	30.6
	Chargement	3 328	3 338	1 045	4 182	2 287	5 318	16 986	1 685	6 604	8 587	53 360	10.4
	Déchargement	2 047	6 886	21 155	15 470	28 681	4 773	8 856	2 823	7 604	4 885	103 182	20.2
FR	Total	5 805	2 494	4 106	3 013	2 242	1 852	7 041	1 189	1 254	1 575	30 570	6.0
	Chargement	5 653	1 995	60	993	229	1 046	4 797	157	203	1 125	16 257	3.2
	Déchargement	152	498	4045	2021	2013	806	2244	1031	1052	449	14 312	2.8
LU	Total	0	0	62	498	227	124	437	87	0	4	1 440	0.3
	Chargement	0	0	0	0	13	103	145	9	0	4	274	0.1
	Déchargement	0	0	62	498	214	21	292	79	0	0	1 166	0.2
HU	Total	1 880	1 064	181	1 170	68	369	70	147	3	71	5 023	1.0
	Chargement	1 878	371	22	794	47	292	61	0	3	22	3 489	0.7
	Déchargement	2	692	159	375	22	78	9	147	0	49	1 533	0.3
NL	Total	5 232	10 746	21 182	31 977	33 498	5 803	30 763	2 903	16 355	25 509	183 967	36.0
	Chargement	685	7 009	19 877	24 508	31 954	3 553	12 889	2 109	9 597	11 030	123 211	24.1
	Déchargement	4 547	3 736	1 305	7 469	1 544	2 250	17 874	794	6 758	14 479	60 756	11.9
AT	Total	680	429	161	1 776	3 039	342	474	762	39	19	7 723	1.5
	Chargement	143	52	3	617	11	122	123	555	16	11	1 653	0.3
	Déchargement	537	377	157	1 159	3 028	220	351	207	23	9	6 070	1.2
PL	Total	36	122	1 092	0	259	492	329	289	46	8	2 674	0.5
	Chargement	34	72	1 092	0	223	72	275	275	37	5	2 086	0.4
	Déchargement	2	50	0	0	35	420	54	15	8	3	588	0.1
SK	Total	137	128	45	608	768	66	30	257	30	29	2 097	0.4
	Chargement	133	73	45	608	760	61	9	247	30	24	1 989	0.4
	Déchargement	4	54	0	0	8	5	21	10	0	5	107	0.0
<b>TOTAL</b>	<b>22 703</b>	<b>29 969</b>	<b>58 028</b>	<b>79 518</b>	<b>78 857</b>	<b>26 512</b>	<b>93 225</b>	<b>13 921</b>	<b>44 236</b>	<b>64 489</b>	<b>511 456</b>		
<b>TOTAL (%)</b>	<b>4.4</b>	<b>5.8</b>	<b>11.3</b>	<b>15.5</b>	<b>15.4</b>	<b>5.2</b>	<b>18.2</b>	<b>2.7</b>	<b>8.6</b>	<b>12.6</b>		<b>100</b>	

Tableau 5: Transport en transit de marchandises (en 1000 tonnes) par chapitre NST/R déclaré en 2005

Transit	Chapitres de la NST/R										TOTAL	TOTAL (%)
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
BE	1 282	285	199	39	330	545	604	762	405	39	4 490	4.9
CZ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DE	3 278	2 109	3 934	4 402	1 763	1 614	2 693	559	517	2 692	23 561	25.5
FR	141	330	196	3 426	108	733	1 818	182	686	1 220	8 842	9.6
LU	1 776	784	3 656	49	1 080	702	572	231	81	8	8 938	9.7
HU	106	180	147	80	1 499	530	159	186	116	332	3 337	3.6
NL	1 083	1 447	3 733	5 515	1 695	5 185	4 877	1 792	5 736	10 600	41 664	45.2
AT	257	457	16	91	1	148	50	112	23	103	1 258	1.4
PL	5	1	0	0	15	5	0	0	0	1	27	0.0
SK	18	17	23	27	10	33	9	1	0	14	150	0.2
<b>TOTAL</b>	<b>7 945</b>	<b>5 611</b>	<b>11 904</b>	<b>13 630</b>	<b>6 502</b>	<b>9 495</b>	<b>10 781</b>	<b>3 825</b>	<b>7 565</b>	<b>15 009</b>	<b>92 266</b>	
<b>TOTAL (%)</b>	<b>8.6</b>	<b>6.1</b>	<b>12.9</b>	<b>14.8</b>	<b>7.0</b>	<b>10.3</b>	<b>11.7</b>	<b>4.1</b>	<b>8.2</b>	<b>16.3</b>		<b>100</b>

En ce qui concerne la ventilation par chapitre de produits pour le transport international (cf. tableau 4), il est moins facile d'établir un profil par pays. Les États membres ont transporté différents groupes de produits dans des proportions variables. La Hongrie et la République tchèque affichent la part la plus élevée de produits agricoles et d'animaux vivants (chapitre 0 de la NST/R) avec, respectivement, 37 % et 33 % de l'ensemble des biens transportés. Au Luxembourg, les marchandises transportées consistent essentiellement en minéraux bruts et manufacturés et en matériaux de construction (chapitre 6 de la NST/R), ainsi qu'en produits pétroliers (chapitre 3 de la NST/R), représentant près de deux tiers du total.

En ce qui concerne la ventilation par catégories de biens transportés par voies navigables intérieures en transit (cf. tableau 5), la part des produits agricoles et des animaux vivants est beaucoup plus élevée que pour le transport national et international (le chapitre 0 de la NST/R représente 9 % du total du transport en transit, contre 3 % pour le transport national et 5 % pour le transport international). La France, l'Allemagne, la Slovaquie et les Pays-Bas enregistrent une part assez sensible de produits pétroliers (chapitre 3 de la NST/R) dans le cas du transport en transit (respectivement 39 %, 19 %, 18 % et 13 %).

### Les voies navigables intérieures par type de bateau

Le tableau 6 montre l'importance de chaque type de bateau pour le transport de marchandises par voies navigables intérieures. Il en ressort, sans surprise, que les automoteurs arrivent largement en tête du type de bateau utilisé pour le transport de marchandises au niveau européen. En 2005, 78 % des marchandises ont été transportées sur de tels bateaux. Les chalands transportent environ 21 % de l'ensemble des biens. Le rôle des barges est marginal (1 %). Une fois encore, la situation varie toutefois sensiblement d'un État membre

à l'autre. Le Luxembourg, par exemple, n'a pas enregistré d'utilisation pour les barges. Dans les autres États membres, la part des automoteurs-citernes a affiché des écarts considérables. En France, ce type de bateau représente une faible proportion (moins de 5 %), contre au moins 20 % en Belgique, en Allemagne et aux Pays-Bas. En Slovaquie et en Autriche, ce sont les barges qui sont le plus utilisées, avec des parts de respectivement 46 % et 19 %.

Tableau 6: Transport total par type de bateau (en 1000 tonnes) déclaré en 2005

Type de bateau	BE	CZ	DE	FR	LU	HU	NL	AT	PL	SK
<b>Automoteurs</b>	128 950	603	188 803	54 572	9 257	2 630	255 252	4 079	673	234
Automoteurs-citernes	37 753	:	50 932	2 908	562	615	78 006	817	57	:
Autres automoteurs	91 197	:	137 871	51 664	8 695	2 015	177 246	3 263	616	:
<b>Barges</b>	222	:	532	78	0	710	856	1 765	36	1 090
Barges-citernes	0	:	16	0	0	143	2	2	0	:
Autres barges	222	:	515	78	0	566	854	1 763	36	:
<b>Chalands</b>	31 225	:	47 430	13 697	1 120	5 074	61 521	3 492	6 457	237
Chalands-citernes	1992	:	1904	1851	0	569	4233	1186	0	:
Autres chalands	29 233	:	45 526	11 846	1 120	4 504	57 288	2 306	6 457	:
<b>Autres bateaux de transport de marchandises</b>		1 006	0	0	0	0	10	0	0	789
<b>TOTAL</b>	<b>160 397</b>	<b>1 609</b>	<b>236 765</b>	<b>68 347</b>	<b>10 377</b>	<b>8 414</b>	<b>317 639</b>	<b>9 336</b>	<b>7 166</b>	<b>2 350</b>

## Transport de marchandises par voies navigables intérieures dans les pays candidats

En tant que pays candidats, la Bulgarie et la Roumanie établissent également une déclaration concernant le transport de marchandises par voies navigables intérieures, conformément aux principes exposés dans la directive. Les chiffres figurant au tableau 7 ont été fournis sur une base volontaire. Les principales voies

navigables intérieures reliées au réseau des pays tiers sont l'axe Rhin-Main-Danube et l'axe Elbe-Oder-Danube. Le Danube est le principal cours d'eau européen reliant l'Europe occidentale à l'Europe centrale, l'Europe orientale et la mer Noire.

Tableau 7: Évolution du transport total de marchandises par type de transport (en 1000 tonnes et Mio tkm)

1000 tonnes								Millions de tonne km
Total	National	International				Transit	Total	
		chargement	déchargement	dont UE-15				
				chargement	déchargement			
<b>BULGARIE<sup>1</sup></b>								
2002	6 395	539	1 877	3 980	204	87	:	562
2003	7 269	773	2 301	4 196	143	89	:	613
2004	4 406	904	470	3 033	211	157	:	697
2005	5 271	1 875	384	3 011	201	171	:	757
<b>ROUMANIE</b>								
2002	:	:	:	:	:	:	:	:
2003	:	:	:	:	:	:	:	:
2004	29 893	24 717	2 222	2 954	:	:	:	6 955
2005	32 845	27 335	2 000	3 511	:	:	:	8 436

1: Les données relatives aux bateaux utilisés comme bacs et dragueurs ont été prises en compte jusqu'en 2003. Les données à partir de 2004 englobent les dragueurs, mais pas les bacs, ce qui explique la baisse du transport total de marchandises déclaré par la Bulgarie depuis 2004, les services de bacs avec la Roumanie ayant été exclus.

Les données fournies par les deux pays candidats montrent que l'usage des voies navigables intérieures affiche évidemment des différences sensibles: s'il est essentiellement utilisé à des fins de transport intérieur en Roumanie, il relève avant tout du transport international en Bulgarie. Les importations (transport international - déchargements) revêtent une importance particulière.

Le tableau 8 fournit des indications sur les quantités de biens échangés entre les États membres de l'UE et les

pays candidats en 2005. Le pays déclarant correspond au pays de chargement.

Les principaux partenaires de la Roumanie sont la Bulgarie, la Hongrie et l'Autriche. C'est avec ces trois pays que la Roumanie échange un volume de 753 000 tonnes de biens, soit 84 % du total de son transport international.

Les principaux partenaires de la Bulgarie sont l'Allemagne et la Roumanie, avec lesquelles elle échange 233 000 tonnes de biens, c'est-à-dire 77 % du volume total de son transport international.

Tableau 8: Transport de marchandises déclaré par relation en 2005 (1000 tonnes)

Pays de chargement \ Pays de déchargement	Pays de déchargement												TOTAL
	BE	CZ	DE	FR	LU	HU	NL	AT	PL	SK	BG	RO	
RO	1	11	111	:	:	230	10	207	:	11	316	:	897
BG	:	0	157	0	:	13	:	44	:	13	0	76	303
TOTAL	1	11	268	0	0	243	10	251	0	24	316	76	1200

## ➤ CE QU'IL FAUT SAVOIR - NOTES METHODOLOGIQUES

Les chiffres sont tirés de la base d'Eurostat sur le transport par voie navigable intérieure, dans laquelle figurent les statistiques sur les transports nationaux, internationaux et de transit établies pour les États membres en application de la directive 80/1119/CEE du Conseil. Les données sont collectées par dix États membres de l'Union européenne: Belgique (BE), Allemagne (DE), France (FR), Luxembourg (LU), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), République tchèque (CZ), Hongrie (HU), Pologne (PL) et Slovaquie (SK). En vertu de l'article 2 de la directive, les États membres dont l'ensemble des marchandises transportées annuellement par voie navigable intérieure en trafic international ou de transit n'excède pas 1 million de tonnes sont dispensés de l'obligation de fournir les données requises par la directive. En outre, deux pays candidats, la Bulgarie (BG) et la Roumanie (RO), fournissent des données conformément aux exigences de la directive.

### Disponibilité des données

Pologne: les données de 2002 et 2003 ne sont pas disponibles; les données de 2004 ne comprennent que les chiffres du transport par les bateaux immatriculés en Pologne et ne tiennent donc pas compte des opérations de transport des bateaux étrangers sur les voies navigables intérieures polonaises.

Roumanie: les données de 2002 et 2003 ne sont pas disponibles.

Dans les tableaux 4 et 5, le total a été calculé en additionnant les valeurs déclarées et comporte des doubles décomptes.

### Symboles

“.” non disponible

“-“ non applicable.

### Définitions des différents types de transport par voie navigable intérieure

**Total des transports de marchandises au niveau européen en tonnes:** il s'agit du volume des transports déclarés par chaque État membre pour les chargements nationaux et internationaux. En d'autres termes, les déchargements internationaux ne sont pas pris en compte en raison du double décompte au niveau européen. Le total des transports de biens en tkm est déclaré sur le territoire national et comprend donc les transports nationaux, internationaux et en transit.

**Transports nationaux par voie navigable intérieure:** transports par voie navigable intérieure entre deux lieux (de chargement et de déchargement) situés dans le même pays, indépendamment du pays où le bateau de transport est enregistré.

**Transports internationaux par voie navigable intérieure:** transports par voie navigable intérieure entre deux lieux (de chargement et de déchargement) situés dans deux pays différents.

**Transports de transit par voie navigable intérieure:** transports par voie navigable intérieure à travers un pays, entre deux lieux (de chargement et de déchargement)

situés tous deux dans un autre pays ou dans deux autres pays, pour autant que la traversée du pays ne se fasse que par voie navigable intérieure et qu'il n'y ait ni chargement ni déchargement dans le pays traversé.

**Automoteur:** embarcation destinée au transport de marchandises par voie navigable intérieure et disposant de son propre système de propulsion mécanique.

**Automoteur-citerne:** automoteur destiné au transport en vrac de liquides ou de gaz.

**Barge:** embarcation poussée destinée au transport de marchandises par voie navigable intérieure et ne disposant pas d'un système de propulsion mécanique propre.

**Barge-citerne:** barge destinée au transport en vrac de liquides ou de gaz.

**Chaland:** embarcation remorquée destinée au transport de marchandises par voie navigable intérieure et ne disposant pas d'un système de propulsion mécanique propre.

**Chaland-citerne:** chaland destiné au transport en vrac de liquides ou de gaz.

### Ventilation par groupe de produits

La classification NST/R (nomenclature uniforme de marchandises pour les statistiques de transport/révisée) comporte 24 groupes de produits. Par manque de place, il n'est pas possible de présenter séparément les 24 groupes en question. Aussi ont-ils été agrégés au niveau des chapitres de la NST/R. Les chapitres de la NST/R sont décrits succinctement dans la section concernée du commentaire, de façon à en améliorer la lisibilité.

#### Chapitres NST/R

- 0: Produits agricoles et animaux vivants
- 1: Denrées alimentaires et fourrages
- 2: Combustibles minéraux solides
- 3: Produits pétroliers
- 4: Minerais et déchets pour la métallurgie
- 5: Produits métallurgiques
- 6: Minéraux bruts ou manufacturés, matériaux de construction
- 7: Engrais
- 8: Produits chimiques
- 9: Machines, véhicules, objets manufacturés et transactions spéciales.

La présente publication a été élaborée avec l'aide de Sandrine Cipponeri et Nicolas Marchadour, Sogeti Luxembourg S.A.

## ***Pour en savoir plus :***

**Données :** [Site internet EUROSTAT/Page d'accueil/Données](#)

### **Transports**



**Navigation intérieure**



Navigation intérieure - Mesure de transport - marchandises (Directive du Conseil 80/1119/EEC)

---

### **Les journalistes peuvent contacter le service média support :**

Bâtiment BECH, Bureau A4/125  
L - 2920 Luxembourg

Tel. (352) 4301 33408  
Fax (352) 4301 35349

E-mail: [eurostat-mediasupport@ec.europa.eu](mailto:eurostat-mediasupport@ec.europa.eu)

### **European Statistical Data Support:**

Eurostat a mis en place, conjointement avec les membres du "Système statistique européen", un réseau de centres d'appui, qui couvrira presque tous les États membres et certains pays de l'AELE.

La mission de ces centres sera d'aider et d'orienter les utilisateurs qui se procureront des données statistiques européennes sur l'internet.

Vous trouverez sur notre site internet des informations sur ce réseau de centres d'appui:  
<http://ec.europa.eu/eurostat/>

---

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à :

### **l'Office des publications officielles des Communautés européennes.**

2, rue Mercier  
L - 2985 Luxembourg

URL: <http://publications.europa.eu>  
E-mail: [info-info-opoce@ec.europa.eu](mailto:info-info-opoce@ec.europa.eu)

---